





Lectura fácil



Centro *#Dramático* Nacional

# Grito, boda y sangre

<i>#Dramático</i>		Teatro María Guerrero Sala de la Princesa	23 de enero al 1 de marzo 2026
 GOBIERNO DE ESPAÑA	MINISTERIO DE CULTURA	<b>inaem</b> INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA	<a href="#">Entradas para Grito, boda y sangre</a> 

# Índice

---

Grito, boda y sangre

<b>1.</b>	Información general de la obra . . . . .	3
<b>2.</b>	Resumen de la obra . . . . .	4
<b>3.</b>	¿Quién fue Federico García Lorca? . . . . .	5
<b>4.</b>	¿Qué inspira esta obra? . . . . .	5
<b>5.</b>	¿Qué elementos hay en la obra?. . . . .	6
<b>6.</b>	¿Qué quiere transmitir la directora?. . . . .	7
<b>7.</b>	Artistas y técnicos que participan. . . . .	8

## 1. Información general de la obra

El título de la obra es **Grito, boda y sangre** y dura 2 horas.  
La directora es **Ángela Ibáñez Castaño**.  
Está recomendada para un público adulto y joven.  
La obra está en lengua de signos española.



La lengua de signos es la forma para comunicarse que usan algunas personas sordas. Esta lengua utiliza las manos, el cuerpo y la expresión de la cara. También está representada en lengua castellana, otras formas de expresión y adaptada con diferentes medidas de accesibilidad:

- ◆ **Elementos visuales.**
- ◆ **Música en directo.**
- ◆ **Títeres.**
- ◆ **Audiodescripción**, que es un servicio para apoyar a las personas ciegas. Consiste en contar la historia y describir todo lo que ocurre en el escenario para que lo comprendan.

## 2. Resumen de la obra

2 chicas adolescentes sordas deciden quedarse solas en el aula de su instituto.

Sus compañeros han ido a ver una obra que no es accesible para ellas.

Mientras están en el aula, las 2 chicas empiezan a jugar y a improvisar con textos del escritor Federico García Lorca.

**Federico García Lorca fue uno de los poetas más importantes de España que escribió, por ejemplo, Bodas de sangre.**

Ese juego se convierte en un viaje imaginario, donde todo cambia:

- ◆ El aula cambia de forma.
- ◆ Los objetos tienen vida y en la pizarra aparecen dibujos y textos del poeta.
- ◆ La poesía parece real.

Con la obra Bodas de sangre, empiezan a hablar sobre temas importantes para ellas. Hablan de los deseos, de las pérdidas, de la juventud, de la muerte y de lo difícil que es crecer sin tener ejemplos de personas como ellas.

### ¿Podrán superar estas barreras?

La obra es un espectáculo visual con poesía, varios lenguajes y música en directo. Es un homenaje a Lorca y también representa el deseo de 2 jóvenes que imaginan otra posibilidad en el arte, donde su lenguaje y su visión estén incluidas. Esta obra celebra la capacidad que tiene el teatro de transformar y de manifestar el derecho de las personas a disfrutar también del teatro en lengua de signos.



### 3. ¿Quién fue Federico García Lorca?

---

Federico García Lorca fue un poeta español muy famoso. Escribió poemas y obras de teatro muy importantes. Una de sus obras más conocidas es Bodas de sangre en la que hablaba de las personas oprimidas y obligadas a estar en silencio. Oprimidas significa que estaban sometidas a las órdenes de alguien y perdían sus derechos.

### 4. ¿Qué inspira esta obra?

---

Las protagonistas exploran estos temas en la obra:

- ◆ El amor.
- ◆ El dolor.
- ◆ La muerte.
- ◆ Los sueños que no pueden cumplir.

Pero la obra también trata de que muchas personas sordas no tienen el ejemplo de artistas sordos ni espacios donde imaginar su futuro en el arte. Esta obra quiere mostrar que la lengua de signos también es teatro.



## 5. ¿Qué elementos hay en la obra?



En la obra utilizan diferentes lenguajes y elementos:

- ◆ **Teatro en castellano.**
- ◆ **Teatro en lengua de signos.**
- ◆ **Visual vernacular.**  
El Visual vernacular es una forma artística de expresión de la comunidad sorda que utiliza movimientos, señas y expresiones de la cara de forma creativa para contar historias.
- ◆ **Música en directo.**
- ◆ **Máscaras.**
- ◆ **Títeres.**
- ◆ **Danza signada.**  
La danza signada es un tipo de danza que usa movimientos de la lengua de signos.
- ◆ **Imágenes y elementos visuales** muy fuertes.

La obra cuenta la historia de forma visual y accesible. El ritmo, la energía y la forma de narrar vienen de la cultura sorda y de la poesía de Lorca. Es una obra pensada para que personas sordas y oyentes puedan disfrutarla juntas.



## 6. ¿Qué quiere transmitir la directora?

La directora de la obra Ángela Ibáñez Castaño nos cuenta que dirigir Grito, boda y sangre es:

- ◆ **Una forma de reivindicar**  
que la lengua de signos no aparece en los escenarios y tendría que aparecer.
- ◆ **Una forma de recordar**  
a las personas que representaba Lorca, porque eran personas que fueron silenciadas y excluidas.
- ◆ **Una forma de expresar la libertad**  
y celebrar que las personas diferentes son creativas.

**Las personas sordas han estado lejos del teatro durante mucho tiempo**, porque los directores o guionistas no han tenido en cuenta a las personas sordas.



Muchas obras no se hacen pensando en sus necesidades o en su manera de ver el mundo. Esta obra sí está creada en lengua de signos desde el principio. Esto cambia la forma de contar la historia. La obra también cuenta que algunas personas crecen sin tener ejemplos de personas que se parecen a ellos. Por eso sienten que no pueden lograr sus sueños. Con esta obra queremos mirar el teatro y el mundo desde un lugar más libre.

## 7. Artistas y técnicos que participan en esta obra

---

- ◆ Autor que ha adaptado la obra: Iker Azkoitia.
- ◆ Directora: Ángela Ibáñez Castaño.
- ◆ Director asociado: Julián Fuentes Reta.
- ◆ Actrices: Mari López y Emma Vallejo.
- ◆ Música en directo: Diego Illán y Josete Ordóñez.
- ◆ Voz flamenca: Noemí Humanes.
- ◆ Técnicos de escenografía: Laura Ordás y José Luis Raymond.
- ◆ Técnica de iluminación: Nuria Henríquez Navarro.
- ◆ Técnica de vestuario: Marta Muñoz Sigüenza.
- ◆ Director y compositor musical: Josete Ordóñez.
- ◆ Diseñadora de vídeo: Berta Frigola Solé.
- ◆ Coreógrafa: Lucile Prémat.
- ◆ Ayudante de dirección: Enrique Cervantes.
- ◆ Ayudante de escenografía y vestuario: Rosa Rocha.
- ◆ Asistente en la animación y manipulación de objetos:  
Julieta y Putxa de Zero en conducta.
- ◆ Técnicos de audiodescripción: Esmeralda Azkarate-Gaztelu e Iker Azkoitia.
- ◆ Equipo de interpretación de lengua de signos española:  
Elena Abadía Gil, Ana Díaz-Cardiel y Lidia Díaz-Cardiel de la empresa SIGNAR.
- ◆ Accesibilidad: Fundación ONCE y Plena Inclusión Madrid.
- ◆ Diseñador del cartel: Emilio Lorente.
- ◆ Fotógrafa: Bárbara Sánchez Palomero.
- ◆ Realización de escenografía: Readest.
- ◆ Taller de confección: Carmen 17.
- ◆ Producción: Centro Dramático Nacional.

Agradecemos esta obra a Araceli Castaño Gila, Ricardo Fajardo Pardo de Donlebun, Luis Mosquera Gallardo y Paloma Pérez Bravo.